# LĪGUMS Nr. 1-26.14/135

###### Cēsīs, 2013.gada 23.augustā

**Vidzemes plānošanas reģions**, reģistrācijas nr. 90002180246, adrese - J.Poruka iela 8-108, Cēsis, Cēsu novads, LV-4101, turpmāk tekstā Pasūtītājs, tā Administrācijas vadītājas Gunas KALNIŅAS – PRIEDES personā, kura darbojas saskaņā ar VPR nolikumu, no vienas puses,

un

**SIA LATVIJAS – VĀCIJAS KOPUZŅĒMUMS „REHO”**, reģistrācijas Nr. 40003044990, Kalēju iela 9/11, Rīga, LV 1050, kuras vārdā rīkojas SIA LATVIJAS – VĀCIJAS KOPUZŅĒMUMS „REHO” viesnīcas KOLONNA HOTEL CĒSIS vadītāja Anita Bērziņa, turpmāk tekstā - Izpildītājs, no otras puses, abi kopā un katrs atsevišķi saukta Puse (Puses),

ņemot vērā Izpildītāja piedāvājumu iepirkumam „Semināru organizēšanas pakalpojumi Cēsīs projektam „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai”” (Iepirkuma identifikācijas Nr.VPR/2013/17/TP) un iepirkuma komisijas 22.08.2013. lēmumu par uzvarētāju iepirkumā,

noslēdz šādu Līgumu (turpmāk - Līgums):

### I Līguma priekšmets

### 1.1.Pasūtītājs pasūta un Izpildītājs apņemas sniegt semināru organizēšanas pakalpojumus saskaņā ar iepirkuma „Semināru organizēšanas pakalpojumi Cēsīs projektam „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai”” tehnisko specifikāciju (Līguma pielikums Nr.1.) un Izpildītāja piedāvājumu (Līguma pielikums Nr.2.) semināra „Izmaiņas būvniecības normatīvajos aktos un to ietekme uz ES SF projektu ieviešanu”, Cēsīs 28.08.2013. vajadzībām.

1.2.Pakalpojumu sniegšanas vieta un termiņš – Vienības laukums 1, Cēsis, Cēsu novads, LV - 4101, 2013.gada 28.augusts.

1.3.Līgums tiek finansēts Eiropas Savienības fondu tehniskās palīdzības projekta Nr.VSID/TP/ CFLA/11/03/003 „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai” ietvaros.

### II Pakalpojuma sniegšanas kārtība

2.1.Izpildītājs apņemas sniegt semināra organizēšanas pakalpojumus pienācīgā kvalitātē saskaņā ar Tehnisko specifikāciju, Līguma nosacījumiem un Pasūtītāja precizējošām norādēm.

# 2.2.Izpildītājs un Pasūtītājs saskaņo precīzu dalībnieku skaitu seminārā ne vēlāk kā iepriekšējā dienā.

2.3.Pēc pakalpojuma izpildes Izpildītājs iesniedz Pasūtītājam semināru organizēšanas pakalpojumu pieņemšanas nodošanas aktu 2 eksemplāros.

2.4.Pasūtītāja kontaktpersona pārbauda pieņemšanas - nodošanas aktā norādītās informācijas atbilstību faktiski sniegtajam pakalpojumam, ēdienkartei un Līguma nosacījumiem un paraksta to, vai sniedz Izpildītājam argumentētus iebildumus.

2.5.Ja Pasūtītājs ir sniedzis iebildumus pret Izpildītāja pieņemšanas - nodošanas aktā norādīto informāciju, Izpildītājs, pēc trūkumu novēršanas, to iesniedz atkārtoti.

2.6.Pēc pakalpojumu pieņemšanas nodošanas akta parakstīšanas viens akta eksemplārs paliek pie Izpildītāja, bet viens – Pasūtītājam.

### III Izpildītāja pienākumi un tiesības

### 3.1.Izpildītāja pienākumi:

3.1.1.nodrošināt Pasūtītāja semināra dalībniekiem paredzēto semināra norišu telpas un kafijas pauzes, izmantojot Izpildītāja iekārtas, inventāru, telpas un personālu;

3.1.2.nekavējoties informēt Pasūtītāju par apstākļiem, kuri var kavēt pakalpojuma sniegšanu.

3.2.Izpildītājam ir tiesības saņemt samaksu par kvalitatīvi un savlaicīgi sniegtajiem pakalpojumiem.

IV Pasūtītāja tiesības un pienākumi

4.1.Pasūtītājs Līgumā noteiktajā kārtībā un apmērā samaksā Izpildītājam par kvalitatīvi un savlaicīgi sniegtajiem pakalpojumiem.

4.2.Pasūtītājam jebkurā brīdī ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, ja tas konstatē, ka pakalpojums netiek sniegts atbilstoši tehniskās specifikācijas un Līguma noteikumiem.

V Pakalpojumu maksa un samaksas kārtība

5.1.Par Pakalpojumu izpildi Pasūtītājs samaksā Izpildītājam LVL (bez PVN) 4,96 (četri lati, 96 santīmi) par ēdināšanas pakalpojumiem vienai personai, LVL 57,85 (piecdesmit septiņi lati un 85 santīmi) par semināra telpu un aprīkojuma nomu 28.08.2013., kopsummā ne vairāk kā LVL 256,25 ( divi simti piecdesmit seši lati un 25 santīmi), plus nodokļu normatīvos aktos noteiktā pievienotās vērtības nodokļa likme.

5.2.Samaksa par sniegtajiem pakalpojumiem tiek veikta, pamatojoties uz Pušu parakstītu pakalpojuma pieņemšanas - nodošanas aktu un Izpildītāja rēķinu, kurā atsevišķi jābūt norādītai pakalpojuma izmaksai uz vienu personu bez PVN, PVN un kopējai summai ar PVN.

5.3.Izpildītājs rēķinā norāda:

– Pasūtītāja nosaukums: Vidzemes plānošanas reģions, reģ. Nr.LV90002180246;

– teksts: Eiropas Savienības fondu tehniskās palīdzības projekts Nr.VSID/TP/CFLA/11/ 03/003 „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai”;

– Līguma Nr. 1-26.14/135;

– Izpildītāja rekvizīti atbilstoši Latvijas Republikas likumam „Par pievienotās vērtības nodokli” prasībām;

– pakalpojumu nodošanas - pieņemšanas akta numurs un datums, pamatojoties uz kuru tiek izrakstīts rēķins.

5.4.Pasūtītājs pārbauda rēķinā norādītās summas atbilstību Līguma noteikumiem un faktiski saņemtajiem pakalpojumiem un apmaksā to, attiecīgo naudas summu pārskaitot Izpildītājabankas kontā, kas norādīts Izpildītāja rekvizītu daļā, 30 (trīsdesmit) dienu laikā no rēķina saņemšanas dienas.

5.5.Gadījumos, ja starp Pasūtītāju un Izpildītāju rodas strīds par iepriekšējā mēnesī sniegto pakalpojumu summu, Pasūtītājs, šī Līguma 5.4.punktā noteiktajā kārtībā pārskaita Izpildītājampakalpojumu summas daļu par kuru strīds nepastāv.

**VI Nepārvarama vara un pušu atbildība**

6.1.Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja to kavē jebkādi apstākļi, kas ir ārpus attiecīgās Puses ietekmes un kurus tā nespēj novērst, izrādot pienācīgu centību. Par nepārvaramas varas apstākļiem nav uzskatāmi tādi apstākļi, kas radušies attiecīgās Puses darbības vai bezdarbības rezultātā. Nepārvaramas varas apstākļi ir jebkāda veida dabas stihijas, ugunsgrēki, militāras akcijas, blokādes, citi no Pusēm neatkarīgi apstākļi, kurus puses Līguma slēgšanas brīdī nevarēja nedz paredzēt, nedz novērst, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus. Puses apņemas veikt nepieciešamos pasākumus, lai līdz minimumam samazinātu kaitējumus, kas var izrietēt no nepārvaramas varas apstākļiem.

6.2.Puse, kurai iestājas Līguma 6.1.punktā minētie apstākļi, par šādu apstākļu iestāšanos 3 (trīs) darba dienu laikā rakstveidā paziņo par to otrai Pusei. Paziņojumā jānorāda, kādā termiņā ir iespējama un paredzama Līgumā noteikto saistību izpilde, un, ja otra Puse pieprasa, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur minēto ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu.

6.3.Ja Līguma 6.1.punktā minēto apstākļu un to seku dēļ nav iespējams izpildīt Līgumā paredzētās saistības ilgāk kā vienu nedēļu, tad katra no Pusēm ir tiesīga atteikties no turpmākas Līgumā noteikto pienākumu pildīšanas, un šādā gadījumā neviena no Pusēm nav tiesīga prasīt no otras zaudējumu atlīdzību, kas saistīta ar Līguma pārtraukšanu.

6.4.Ja Izpildītājs kavē kādu no Pakalpojumu nodevumu nodošanas termiņiem, Izpildītājs maksā Pasūtītājam līgumsodu 0,1% (nulle, komats, viens procents) apmērā no Līguma 5.1.punktā norādītās Līguma kopējās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līguma kopējās summas.

6.5.Ja Pasūtītājs kavē apmaksas termiņu, Pasūtītājs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1% (nulle, komats, viens procents) apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no nokavējuma summas.

6.6. Līgumsoda samaksa nokavējuma gadījumā neatbrīvo Puses no saistību pilnīgas izpildes.

6.7.Puses ir atbildīgas par Līguma nosacījumu daļēju vai pilnīgu neizpildi. Puses viena otrai ir mantiski atbildīgas par līgumsaistību pārkāpšanu, kā arī zaudējumu radīšanu kādai no Pusēm saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un Līgumu.

**VII STRĪDU IZŠĶIRŠANAS KĀRTĪBA**

7.1.Visas domstarpības, kas Pusēm radušās sakarā ar Līguma izpildi, Puses apņemas risināt pārrunu ceļā.

7.2.Ja 30 (trīsdesmit) kalendāra dienu laikā sarunu ceļā vienošanās netiek panākta, strīdi tiek risināti normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā. Šādā gadījumā ikvienai no Pusēm ir tiesības nodot strīda izskatīšanu Latvijas Republikas tiesai saskaņā ar spēkā esošo normatīvajiem aktiem.

# VIII Nobeiguma noteikumi

8.1.Līgums stājas spēkā 2013.gada 23. augustā un darbojas līdz Pušu savstarpējo saistību pilnīgai izpildei.

8.2.Izpildītāja kontaktpersona ir Anita Bērziņa, mob. tel. 29172102, e-pasta adrese: *anita.berzina@kolonna.com*

8.3.Pasūtītāja kontaktpersona ir Aiga Mūrniece, mob. tel. 27840032, e-pasta adrese: *aiga.murniece@vidzeme.lv*

8.4.Mainoties Pušu kontaktpersonām, Puses par to rakstveidā viena otru informē.

8.5.Visi Līguma grozījumi un papildinājumi stājas spēkā tikai pēc to noformēšanas rakstiski un abpusējas parakstīšanas, un tiek uzskatīti par šī Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

8.6.Līgums sastādīts uz 4 (četrām) lapām ar 2 pielikumiem un parakstīts divos eksemplāros, abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks; katra puse saņem vienu Līguma eksemplāru.

**IX Pušu rekvizīti un paraksti**

|  |  |
| --- | --- |
| Pasūtītājs:Vidzemes plānošanas reģionsJāņa Poruka iela 8-108, Cēsis,Cēsu novads, LV-4101reģistrācijas Nr.90002180246LR Valsts kasekods TRELLV22Konts LV58TREL9210631022000 /Paraksts/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Administrācijas vadītājaGuna Kalniņa – Priede | Izpildītājs: SIA LATVIJAS – VĀCIJAS KOPUZŅĒMUMS „REHO”,  Kalēju 9/11, Rīga, LV - 1050 Reģ. Nr. 40003044990A/S SEB BankaKods UNLALV2XKonts LV89UNLA0002003467079 /Paraksts/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Viesnīcas vadītājaAnita Bērziņa |
|  |  |

**Pielikums Nr.1**

23.08.2013. Līgumam Nr. 1-26.14/135

Tehniskā specifikācija

**“Semināra organizēšanas pakalpojumi Cēsīs**

**projektam „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai””**

Identifikācijas Nr. VPR/2013/17/TP

**1.Pasūtītājs** – Vidzemes plānošanas reģions

J.Poruka ielā 8 -108

Cēsīs, Cēsu novads, LV-4101

**2.Iepirkuma priekšmets** - semināra organizēšanas pakalpojumi Cēsīs projektam „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai”

**Seminārs:** „Izmaiņas būvniecības normatīvajos aktos un to ietekme uz ES SF projektu ieviešanu”.

**3.Pakalpojumu sniegšanas vieta – Cēsis (**pilsētas teritorija)

**4. Pakalpojumu sniegšanas laiks – 2013. gada 28. augusts**

**5.Plānotais dalībnieku skaits** - līdz 40 personām

# 6.Plānotā semināra darba kārtība:

|  |  |
| --- | --- |
| 10:00 – 10:30 | Dalībnieku reģistrācija, rīta kafija |
| 10:30 – 13:00 | Semināra norise |
| 13:00 – 13:30 | Kafijas pauze |

**7.Pretendentam jānodrošina:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Datums** | **Laiks** | **Pasākums** | **Vieta** | **Dalībnieku skaits** |
| **Trešdiena, 28. augusts** | No 10:00 līdz 13:30 | Semināra telpu noma (tai  skaitā dalībniekiem ir pieejamas sanitārās ierīces). | Cēsis | 40 personām |
| No 10:00 līdz 13:30 | Semināra telpu aprīkojums: ekrāns, interneta pieslēgums, un pieslēguma vietas datoram, datu projektoram;  Krēsli semināra dalībniekiem;  Galds un krēsls semināra vadībai un lektoriem. | Semināra telpā | 40 personām |
| No 10:00 līdz 10:30 | Rīta kafija – kafija, kafijas krējums/piens, tēja, ūdens (gāzēts un negāzēts),  3 veidu kanapē;  Augļi atbilstoši sezonai;  Dažādu veidu cepumi un kūciņas. | Vienā telpā ar semināru | 40 personām |
| No 13:00 līdz 13:30 | Kafijas pauze - kafija, kafijas krējums/piens, tēja, ūdens (gāzēts un negāzēts),  2 veidu sāļie groziņi ar pildījumu;  Zivju uzkoda;  Augļi atbilstoši sezonai;  Dažādu veidu cepumi un kūciņas. | Vienā telpā ar semināru | 40 personām |
|  |  |  |  |

**8.Papildu nosacījumi pakalpojumu sniegšanai:**

1. Auto stāvvietas bez papildu samaksas semināra dalībniekiem.
2. Iespējas nokopēt vai izdrukāt materiālus ieskaitot papīru kopiju izgatavošanai.
3. Semināra dalībnieku skaits tiek precizēts ne vēlāk kā iepriekšējā dienā.
4. Izpildītājam ir pienākums saskaņot ar Pasūtītāja pārstāvi ēdienkarti ne vēlāk kā iepriekšējā dienā.
5. Ēdināšanas pakalpojumu apmaksa tiks veikta pēc Pasūtītāja iepriekšējā dienā pieteiktā dalībnieku skaita

**Pielikums Nr.2**

23.08.2013. Līgumam Nr. 1-26.14/135

**SIA LATVIJAS – VĀCIJAS KOPUZŅĒMUMS „REHO”**

**piedāvājums**

**iepirkumā “Semināru organizēšanas pakalpojumi Cēsīs**

**projektam „Tehniskā palīdzība Vidzemes plānošanas reģiona ES fondu informācijas centra darbībai””**

Identifikācijas Nr.VPR/2013/17/TP